

Germany-Cologne: Technical building-inspection services

OJ S 79/2023 21/04/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Universität zu Köln, Abteilung 64 - Einkauf

Postal address: Albertus-Magnus-Platz

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50923

Country: Germany

Contact person: Abteilung 64 - Einkauf

E-mail: vergabestelle@verw.uni-koeln.de

Internet address(es):

Main address: <https://uni-koeln.de/>

Address of the buyer profile: <https://www.vergabe.nrw.de/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y4CYW101S6VR/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y4CYW101S6VR>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Universität zu Köln - Betreibervertrag Serverhalle

Reference number: 2023_64_0031

II.1.2. Main CPV code

71631300 Technical building-inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der Ausschreibung ist der Abschluss eines Betreibervertrages über technische, infrastrukturelle und koordinierende Leistungen für das Servergebäude mit Cave für das Gebäude 137 in Köln-Lindenthal.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

50720000 Repair and maintenance services of central heating, 50730000 Repair and maintenance services of cooler groups, 50750000 Lift-maintenance services, 50800000 Miscellaneous repair and maintenance services, 71700000 Monitoring and control services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Universität zu Köln, Abteilung 64 - Einkauf Albertus-Magnus-Platz 50923 Köln Serverhalle Gebäude 137 Gyrhofstr. 17 a 50931 Köln

II.2.4. Description of the procurement

Die detaillierte Beschreibung der Art und Umfang der Dienstleistung in Verbindung mit den Bedürfnissen und Anforderungen der Serverhalle sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 60

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Nach der erfolgten Grundlaufzeit von drei Jahren ist eine Verlängerungsoption (2 x 12 Monate) möglich.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Einzureichende Unterlagen:

- Umsatz (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Angabe des Umsatzes im Bereich Technische Facility Services für die abgeschlossenen Geschäftsjahre 2020 bis 2022. Die Summe aller Umsätze für diese Geschäftsjahre muss größer 100 Mio. Euro sein.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Einzureichende Unterlagen:

- Qualifikation Mitarbeiter*innen Elektrotechnik (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Bitte bestätigen Sie die Anzahl der in Ihrem Unternehmen beschäftigten Fachingenieure oder vergleichbare Qualifikationen. Gefordert sind mindestens 10 festangestellte Mitarbeiter*innen für Elektrotechnik OHNE etwaiger Nachunternehmer.
- Qualifikation Mitarbeiter*innen Mess-, Steuer- und Regelungstechnik (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Bitte bestätigen Sie die Anzahl der in Ihrem Unternehmen beschäftigten Fachingenieure oder vergleichbare Qualifikationen. Gefordert sind mindestens 3 festangestellte Mitarbeiter*innen für Mess-, Steuer- und Regelungstechnik OHNE etwaiger Nachunternehmer.
- Qualifikation Mitarbeiter*innen Kälte-, Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärtechnik (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Bitte bestätigen Sie die Anzahl der in Ihrem Unternehmen beschäftigten Fachingenieure oder vergleichbare Qualifikationen. Gefordert sind mindestens 10 festangestellte Mitarbeiter*innen für Kälte-, Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärtechnik OHNE etwaiger Nachunternehmer.
- Referenz Rechenzentrumsbetrieb (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Referenzliste mit der Angabe von mindestens 1 und maximal 3 vergleichbaren im Leistungsinhalt und Volumen abgeschlossene Leistungen zum Betrieb der technischen Infrastruktur von Rechenzentren, die nicht älter als 5 Jahre sind, d.h., dass der Gültigkeitszeitraum sich auf die Zeit vom 01.07.2017 bis zum 30.06.2022 belaufen sollte. Bitte füllen Sie die Referenzliste vollständig aus und fügen diese dem Angebot bei. Die Referenzliste muss die in der Tabelle abgefragten Angaben vollständig enthalten, so dass die Referenzkunden überprüfbar sind.

Der Umfang der Aufgabenstellung Betrieb der technischen Infrastruktur von Rechenzentren muss mindestens 300.000 Euro/a aufweisen.

Der Betrieb der technischen Infrastruktur von Rechenzentren untergliedert sich wie folgt:

- Elektrische Leistung größer als 350 kW
- Kälteleistung größer 400 kW
- Luft- und Wassergekühlte Infrastruktur

Die Verfügbarkeitsanforderung an die IT-Systeme in Bezug auf die Aufgabenstellung Betrieb der technischen Infrastruktur von Rechenzentren muss mindestens größer 99% aufweisen.

Der Zeitraum für die Leistungserbringung soll 2 Jahre oder mehr betragen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

Die Rahmenvereinbarung hat eine Grundlaufzeit von drei Jahren. Der Auftraggeber hat die Option, den Vertrag zweimal um 12 Monate zu verlängern. Aufgrund aktueller und anstehender Umbaumaßnahmen der Serverhalle ist für das erste Vertragsjahr die volle Auslastung des Dienstleisters nicht gegeben. Die Anforderungen an den Dienstleister sind somit im ersten Vertragsjahr nicht im vollen Umfang abrufbar. Erst mit Abschluss der Baumaßnahmen, der Erweiterung der IT-Lasten und der damit verbundenen Komplexität der Gebäudetechnik ist die Leistungsfähigkeit und die Leistungssteigerung des zukünftigen Dienstleisters erkenn- und überprüfbar.

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/05/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/08/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 22/05/2023 Local time: 13:00

Place:

Vergabestelle Universität zu Köln

Information about authorised persons and opening procedure: Das Öffnungsverfahren erfolgt digital oder in Präsenz der verantwortlichen Person und dessen Vertretung.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

keine

Bekanntmachungs-ID: CXS0Y4CYW101S6VR

VI.4. Procedures for review

VI.4.1.

Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 Abs. 3 GWB lautet:

Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstr. 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.5. Date of dispatch of this notice

18/04/2023

